

PRECAUTION: Lors de montage de la roue, fixer le disque de frein soigneusement entre les plaquettes de frein pour éviter le dommage aux plaquettes.

5. Introduire l'essieu à travers le moyeu de roue et le pied de la fourche de gauche. Lors de serrage de l'écrou pour l'essieu, maintenir le guidon et la roue en avant pour enlever la charge de la fourche avant, et monter la boîte d'engrenages du compteur de vitesse soigneusement de sorte qu'il y ait pas d'effort appliqué sur le câble du compteur de vitesse.

VORSICHT: Beim Einbauen des Rads die Bremsscheiben vorsichtig zwischen die Bremsbeläge einpassen, damit die Beläge nicht beschädigt werden.

5. Die Achse durch die Radnabe und das linke Gabelbein einsetzen. Beim Anziehen der Achsmutter die Lenkstange und das Rad nach vorn halten, um die vordere Gabel zu entlasten, und das Geschwindigkeitsmesser-Getriebegehäuse sorgfältig so anbringen, daß das Geschwindig-messerkabel nicht belastet ist.